

SPORTS



Irrespective of their championship position, the games between traditionally irreconcilable rivals Moscow Spartak and Dynamo are ever hotly contested. Spartak won their latest encounter, 2-0, and are now in third championship position at 33 points, with leaders Minsk Dynamo clear of them by three points.

Photo by Ilya Grahimovsky

FOOTBALL SNAPSHOTS

On October 13, the USSR line-up will play Finland in a European championship game at the Lenin Central Stadium, in Moscow. The tentative Soviet squad features goalies Dazayev and Viktor Chanov; defenders Demyanenko, Lozinsky, Chivazov, Borovskiy; and Rodionov, Shvetsov, Ralicha, Bosonov, Buryak, Bal, Yevlushenko, Shengeliya, Ogonovskiy and Andreyshev in midfield and attack (coach Valery Lobanovskiy). The other USSR second elimination group opponents are Poland and Portugal.

.....
Luxembourg, the underdogs in the third European championship



Roller skaters, cyclists and ski rollers competed in a recent relay around Moscow, marking the USSR Constitution Day, which was won by the Trud team.

Photo by Pyotr Sergeyev

Italy and USSR share pentathlon titles

The USSR won the team title at the men's pentathlon world championship in Rome, totalling up 16,082 points. Hungary was second with 15,012 and Italy third with 15,066 points.

Italian Daniele Masala was the top individual competitor with 5,680 points. Runner-up Anatoly Starostin of the USSR notched up 5,431 points, and France's J. Bouzard came home third with 5,414 points.

Chess: next challenger round ahead

Romanian Margareta Muresan has won the Tuller women's chess international totalling 10.5 out of 14 points possible. Runner-up Irina Levitina of the USSR amassed 9.5 points and China's Liu Shiling is third with a half point less. The three are now through to the next challenger series stage.

Kiev Dynamo moves up

UEFA says Kiev Dynamo is through to the European Winners Cup quarterfinals as their 1/8 final opposition Albanian club 17 Nentori declined further cup participation.

In the first round Kiev twice beat Switzerland's Grasshoppers, 1-0 and 3-0.

Figure skating picking up

Yelena Garanina and Igor Zavoizn ran up in the pairs at an annual international tournament at Lake Placid, which drew 17 countries. The winning duo were Ilse Spitz and Scott Gregory and Canadians Caren and Rod Garono placed third.

Rossline Sumner of the USA won the women's free program to come first overall.

Two in the lead

In the national men's basketball championship now on in Khabarovsk, the leaders - Central Army Club and Kaunas Zalgiris - are level at 10 points each from five games, and will clash in Vilnius on October 18.

The group's second round is scheduled in Vilnius on October 19-20.



Visitors OLS (Oulu, Finland) outplayed Krasnoyarsk Yedev, 3-1, in the European Bandy Winners Cup first semifinal game in Moscow (in the photo). On October 12 and 13 the Olympic sports complex in Moscow will be the scene of exciting friendly games between the USSR and Sweden.

Photo by Vitaly Biagov

World champion in action

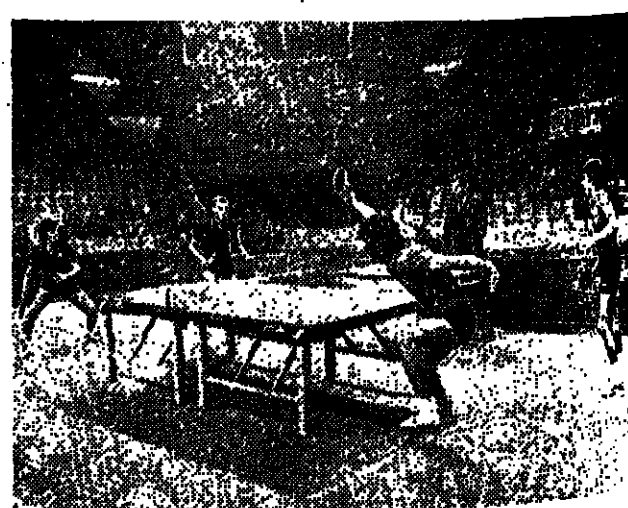
In his time off from the current international chess tournament at Tilburg, Holland, world champion Anatoly Karpov held a simultaneous play session at the Soviet embassy in The Hague. Of the 20 games he played against Dutch MPs, businessmen and sports writers he won 19 and drew one.

Ice hockey this season

New cups are to be made on orders from the International Ice Hockey Federation for the winners of the 1983 World and European championships due in April-May in Düsseldorf, Dortmund and Munich—three West German cities. The new trophies will take the form of sculptured figures of the players and will be kept at Federation headquarters. The winning teams will be awarded scaled-down copies. This was reported at the Federation's autumnal congress in Pilsen, West Germany.

Andrei Starovoltov, Secretary of the USSR Ice Hockey Federation, and Chairman of the International Federation's Judging Commission told a TASS correspondent that the congress had approved the schedule for the 1983 World and European championships, to start on April 16. There will be six old umpires refereeing the games. Fedotov of the USSR, Seifert of Czechoslovakia, Olson of Sweden, Julola of Finland, Gregor of Canada and Fosselt of the United States.

Talks also took place at the congress between Soviet and NHL officials on a new games series, and agreement was reached that in late December-early January a Soviet team will play several games against NHL opposition in several North American cities.



The USSR beat Belgium, 5-2, in the second round of the European (first) league table tennis championship at Moscow's Druzhba gym.

Photo by Sergei Ponomarev

No. 81 (395), OCTOBER 16-18, 1982

Price 5 kopeks

SOVIET-ETHIOPIAN TALKS

It is important that the anti-imperialist, anti-colonialist, and neo-colonialist who are causing bloody conflicts in the Middle East, Latin America, Africa and Asia are counteracted by the unity and solidarity of all peace-loving countries and peoples, and by their determination to prevent a nuclear disaster and to defend their legitimate interests and rights.

This conviction was expressed during talks between Leonid Brezhnev and Mengistu Haile Mariam, Chairman of the Provisional Military Administrative Council of Ethiopia.

Both sides at the talks confirmed their unwavering support for the establishment of an atmosphere of good-neighbourliness and mutual understanding in the Horn of Africa on the basis of recognized principles including the commitment not to interfere in domestic affairs, the renunciation of territorial claims, and the willingness to settle disputes by political means.

Serious concern was expressed by both sides over the situation in the south of Africa, and the urgent need for an immediate and complete implementation of UN decisions concerning Namibian independence and the withdrawal of the South African troops at present in illegal occupation of Namibia was stressed. Solidarity was confirmed



In the photo: a moment during the signing ceremony.

with the People's Republic of Angola, the People's Republic of Mozambique and with other African states - victims of acts of aggression by the South African regime - as well as with the struggle of the people of South Africa against racist oppression and apartheid.

Leonid Brezhnev and Mengistu

Haile Mariam condemned attempts by imperialist circles to destroy the unity of African countries. An important factor in fanning the dangerous intrigues of the neo-colonialists and racists and their patrons lies in cooperation. In the strengthening of the Organization for African Unity, as a collective agency called upon to stand guard over the vital interests of independent African countries.

The leaders of the two countries signed a cooperation agreement on behalf of the Communist Party of the Soviet Union and the Commission for Organizing the Party of the Working People of Ethiopia.

Peace to our planet

Kiev. Readiness to fight indefatigably against the threat of nuclear war was expressed at a recent meeting held here between organizations of peace champions from the socialist countries. The meeting was dedicated to the 60th anniversary of the formation of the USSR.

Delegates from the fraternal socialist countries adopted a statement in which they expressed their enthusiastic support for the United Nations and World Peace Council decision to hold a Disarmament Action Week late this October. The statement says that the mass meetings to be staged as part of the event will "demonstrate our common resolve to defend détente and to achieve peaceful cooperation between all peoples and states, and all peace-loving forces in general". The Week will serve to mobilize the support of sections of the public for the World Assembly "For Peace and Life Against Nuclear War" to be held next year in Prague.

Congratulating the Soviet people on the eve of the 60th anniversary since the establishment of their state, the statement reads: "We, peace champions from the socialist countries, declare on behalf of our national organizations that we are firm in our resolve to maintain peace and to prevent another war!"

FACTS AND EVENTS

© "Citizens Against Nuclear War" is a new anti-war coalition which has recently been set up in the American capital. The coalition affiliates representatives of dozens of public, political, labour, youth and religious organizations and has a total

membership of twenty million people.

© Genuine peace in the Middle East is impossible without the solution of the Palestinian problem, said D. Sassou-Nguesso, Chairman of the Central Committee of the Congolese Labour Party and President of the People's Republic of Congo, speaking to French journalists in Brazzaville.



A press conference has been held for local and foreign journalists in the Afghan capital of Kabul in connection with the publication of "The Genuine Face of Afghan Revolution", a pamphlet put out by the "Haqiqat" newspaper. Weapons including chemical agents were found from territories by the Afghan Republic's security agencies and labelled "made in USA" were shown to the numerous newsmen from newspapers, radio and television and to representatives of the press present at the conference.

In the photo: newsmen at the press conference inspect the confiscated weapons.

Soviet peace champions' address to United Nations

New York. The whole of mankind is gravely concerned by the continuing race in nuclear armaments and by the invention of increasingly horrendous types of weapons. The intention behind such developments is that people should be convinced that no difference between states is to be thought of as a limited or protected nuclear war is possible. Efforts are also being made to persuade them that it is possible to win this type of war. These are highly dangerous illusions. Such was

the message contained in an address to the 37th session of the UN General Assembly, signed by Soviet peace champions, on behalf of tens of millions of workers, farmers and intellectuals in this country. The message was handed over to the UN Secretary-General J. Pérez de Cuellar by Oleg Troyanovskiy, Soviet permanent representative to the UN, and it is to be distributed here as an official document of the UN General Assembly.

The Soviet peace champions are convinced that peace can be preserved. They call for common action by those who treasure the clear skies over our planet. We are profoundly convinced, reads the message, that no difference between states or groups of states, between social systems, or ways of thinking and ideologies, that no pressing interests of the moment can or should obscure the main aim common to all peoples—that of preserving peace.

Help for victims of Israeli aggression

Acting in accordance with humanitarian principles and as a token expression of international solidarity with the Palestinian people, who underwent untold suffering during the Israeli aggression in Lebanon, the Soviet Red Cross, the Soviet Peace Fund, and the Soviet Afro-Asian Solidarity Committee have decided to send a medical team to Syria. Medicine and medical equipment will also be supplied.

The above initiative by Soviet public organizations was announced by A. Reshetov, Vice-Chairman of the Executive Committee of the Alliance of the Red Cross and Red Crescent Societies of the USSR.

MOSCOW SIGHTS



Monument to Minin and Pozharsky in Moscow's Red Square.

ATTENTION, SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS,

"MN Information" comes out on Tuesdays and Saturdays and offers in brief the latest information on events in the USSR and in the world reported by TASS and foreign news agencies. Nothing short of the material carried in the editions of both

"Moscow News" and "MN Information" gives you a full idea of life in the Soviet Union for the week.

Subscription to "Moscow News" and "MN Information" can be taken out with the following firms:

HONG KONG

- Greeks Eastern Book Co., 123 Hennessy Rd., 13/F P.O. Box 20005
- TKC Company, P.O. Box 2163
- Apollo Book Co. Ltd., 27 Kinlesley Rd., T.S.T. P.O. Box 93710 Kowloon

JAPAN

- Nanka Ltd., 2-30-19 Minami-Ikebukuro, 2-chome, Toshima-ku, 171, Tokyo

MISSOURI

- Missouri Book Store, 1-5-16 Suido, Bunkyo-ku, Tokyo
- Far Eastern Bookellers, Kanda P.O. Box 72, Tokyo 100-91

JORDAN

- Jordan Distribution Agency, P.O. Box 375, Amman

KOREAN PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

- "Chuphamul", Yok Can Don, Wason, Pyongyang

USA

- Total Circulation Services, Inc., 111, 8th Avenue, New York, N.Y. 10011
- Worldwide Book, 149 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10010

For all questions involving non-receipt of the paper, delivery of the paper to a new address, etc., please contact the firm from whom you obtained the subscription.

DEAR READERS! In other countries subscription for "MN Information" can be taken out with companies which do business with V/O Mashdunrodneye "Kafra". The "Moscow News" weekly is available in Russian as well. Contact the firm or agency handling subscription for Soviet periodicals to subscribe.

EDITORIAL BOARD

Address: 16/3 Gorky St. Moscow Printed at the "Izvestia" Press Moscow, USSR Published Tuesday and Saturday Index 1982

MN INFORMATION No. 81

U.L.

Handwritten notes in the right margin.

ENTERTAINMENT

THE 'MOSCOW AUTUMN' FESTIVAL

The 4th "Moscow Autumn" Festival of Soviet Music opened in the Grand Hall of the Moscow Conservatoire with a performance of Dmitry Shostakovich's "Holiday Overture" given by the USSR State Symphony Orchestra, conducted by Yevgeny Svetlanov.

All genres of music will be played (and many works will be given their first performance) during the 36 concerts of the festival. Muscovites and visitors to the Soviet capital will be able to hear new works by famous composers and by their as yet little-known colleagues, students from the Moscow Conservatoire or the Gnesiny Mu-

sical and Pedagogical Institute. The capital's concert halls will echo to symphonic, chamber and choral music; to show-biz music and works for folk instruments; to Soviet songs and music written for young people. Works by composers from the constituent republics, for instance, will be played at the Kremlin Palace of Congresses.

Taking part in the festival will be leading orchestras and soloists from Moscow, the Symphony Orchestra of the Yaroslavl Philharmonic, and the Leningrad Chamber Orchestra of Old and Contemporary Music.

THEATRE FROM VIETNAM IN THE USSR

The Central Drama Theatre of the Socialist Republic of Vietnam is at present on a visit to this country in Elista, the capital of the Kalmyk republic, and later in Leningrad, the Vietnamese artists will perform two plays, one by the modern Vietnamese playwright Dao Hong Kau, "My Company Commander", and the folk comedy, "Ngao, Sbo, Ok and Hou".

Drama as such, or "Kith Noll" as it is called locally, first appeared in Vietnam early this century and was hard to implant for, previously, the main method of expression in Vietnamese theatre had been singing and music.

At first the Vietnamese gave straight drama rather a cold reception as they were unused to listening to conversation on the stage. It was only after Vietnam's independence that the theatre received wide recognition.

The Central Drama Theatre from Hanoi, which Soviet audiences will see this year, is thirty years old, and its development is closely linked

with the republic's heroic history. Actors accompanied the soldiers of the people's army on all the front lines, performing in the most difficult of circumstances.

Since 1958, the theatre has begun to stage plays by Soviet playwrights: "Lyubov Yarovaya" by K. Trenov, "Platon Krechuk" by A. Konevichuk, and "The Inkubus Story" by A. Abuzov. To mark the centenary since the birth of V. I. Lenin, the theatre staged "The Kremlin Chimes" in which actors and producers from the Moscow Art Theatre took part. Important landmarks in the history of the cultural life of Vietnam were the premieres of plays by N. Pogodin — "The Third Pathetic" and "The Man With the Gun". The part of Lenin, as performed by Manh Lien, the theatre's director, was marked out for special praise.

This is the first time that the Central Drama Theatre of the Socialist Republic of Vietnam has been on tour to this country.

SOVIET HORSEMANSHIP TO THE FORE

The Moscow "Arena" Summer Circus has dedicated its new programme of Soviet circus horsemanship, with which it has opened its performances in Ordzhonikidze, to the centenary of the birth of All-Bek Kantemirov, the founder of a circus dynasty and the grand old man of Soviet horsemanship.

The main number in this picturesque gala show being held in Kantemirov's native land is a performance by a group of circus riders "The Horsemen of Osetia", under the guidance of

Irbeq Kantemirov.

All-Bek made his first horseback appearance in the circus in 1907. Today, we see the third generation of the Kantemirov family in the arena. The skills of the Osetian riders have been applauded in the world's biggest circuses. They have won many international prizes, awards and diplomas. More than two hundred first-class riders have been educated by the Kantemirov family and many of them have become leaders of equestrian groups in Moscow, Kiev, Tashkent, Ashkhabad, and Grozny.

DAYS OF LITERATURE AND ART OF THE CHECHENO-INGUSH REPUBLIC

Moscow's Central concert hall was recently the venue for a concert marking the Days of Literature and Art of the Checheno-Ingush Autonomous Republic.

The programme featured performances by leading professional and amateur groups

(among them the Valnakh dance ensemble, the republic's symphony orchestra and a republican philharmonic folk ensemble), as well as by individual dancers, singers and musicians. The younger generation was also represented. Shows of art and decorative

THE VALUES OF PRIVATE ART COLLECTIONS

An exhibition entitled "Soviet Posters and Porcelain 1917-1930" is now to be seen at the USSR Artists Union, in Moscow (25 Gorky St.). Put together by the All-Union Research Institute for Restoration, the show is based on the collection of noted Moscow art collector Ya. Rubinshtein.

Visitors to the exhibition have an exciting treat in store for them: glimpses of art born in difficult times when it seemed there was nothing going for creative work. However, poor quality paper, a limited selection of colours and a minimum of poligraphic pos-

sibilities failed to squash the creative ardour of artists at the time: V. Deni, D. Moor, V. Labedev, and M. Cheremnykh, for instance, as well as other unknown masters.

Private art collections in Russia have deep roots and lasting traditions. The collections of N. Likhachov and I. Ostrovkhov, men of good taste and high professional standards, became the basis of the contemporary sections of early Russian art at the Tretyakov Gallery and the Russian Museum.

In their search for and the restoration of works of art res-

tored are not confined to the collections in museums: they also devote a lot of attention to objects from private collections. And many first-class paintings, pieces of sculpture and objects of applied art are to be found in the latter.

One way to ascertain the genuineness and value of such works is to submit the contents of private collections on a wide scale and then to publish monographs of the items shown. Exhibitions of private collections have become something of a tradition in recent years, and are of equal benefit to the owner and to our state museums.

Savely YAMSHCHIKOV



● Yelizaveta Kruglikova, "Woman, Learn to Read and Write", 1923. ● Yelizaveta Rozantova, "Long Live the 8th Congress of Soviets!", 1920.

FACTS and EVENTS

Guest performances. A concert given by Viktoriya Mullova, the Soviet violinist, was a big success in Manila, capital of the Philippines. Mullova was

recently a winner in the 7th International Tchaikovsky Competition in Moscow. Local music critics had high praise for this Moscow State Conservatory student, who gave a virtuoso performance of the Paganini and Tchaikovsky violin concertos.

WHAT'S ON!

October 16-18

THEATRES

Kremlin Palace of Congresses (Kremlin), 16, 17 (mat and eve) and 18 — Concerts.

Bolshe Theatre (Sverdlov Sq.), 16 — Choptin, "Chopiniana"; Mahler, "La rosa malade"; Bizet-Sichedrin, "Carmen-Suite" (one-act ballets); 17 (mat) — Dergomyzhsky, "The Stone Guest" (opera); 17 (eve) — Prokofiev, "Ivan the Terrible" (ballet).

Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St.), 16 and 17 — National Ballet from Cuba directed by Fernando Alonso. One-act ballets to music by classical and modern composers; 18 — Double-bill: Pergolesi, "La serva padrona" (opera buffa); Offenbach, "Un mari à la porte" (operaette).

Operetta Theatre (Pushkinskaya St.), 16 (mat) — Feltsman, "An Old Comedy"; 16 (eve) — Gorkhovsky, "Quadrille"; 17 (mat and eve) — One-act ballets: Casagrande, "Pinochio's Adven-

tures"; Khrennikov, "Children in Our Backyard"; 17 (eve) — 20. "Messieurs Artistes"; 18 — Feltsman, "Let the Guitar Play".

Chamber Musical Theatre (1 Leningradskaya Prospekt), 17 — Khomlinov, "Twelfth Night".

FILMS

Red Bells (USSR-Mexico), Italy, in two parts.

The first film entitled "In-surgent Mexico" is based on John Reed's book of the same name.

Cinema: "Otkrytiye" (Prospekt Kalinina), Metro Anshakaya; "Rossiya" (Pushkinskaya St.), Metro Pushkinskaya.

My Cherub Asia (GDR). A comedy about the love and happiness of two elderly people.

Cinema: "Novorossiysk" (47/24 Chernyshevskogo St.), Metro Kurakaya; "Mokhov" (Lenin Central Stadium), Metro Leningradskaya Gory.

BUSINESS

NEW SOVIET-HUNGARIAN COOPERATION AGREEMENT

Nine new economic projects will be built in Hungary with Soviet assistance in 1982-83, and work will continue on another nine important projects there, according to a five-year bilateral agreement just signed in Moscow on shipments of equipment and on economic and technical help in building industrial enterprises and other projects in Hungary. The co-signatories were Vitaly Morozov, first deputy chairman of the USSR State Committee for Foreign Economic Relations, and Hungarian foreign trade minister, Peter Veress.

There is to be a steady increase in cooperation between the two fraternal countries in power engineering, ferrous metallurgy, in chemical, oil refining and mining, in the construction materials industry, and in other key fields. Significantly, Soviet organizations are to increase their sales to Hungary of parts and assemblies and spare by 1.4-fold (to reach some 600,000,000 roubles) over those shipped in the previous five-year period. Nuclear power engineering will account for

over 70 per cent of this volume, ferrous metallurgy for ten per cent and communication equipment projects for 13 per cent. In this period three units will become operational at the Paks nuclear power plant, the chief bilateral cooperation project involving construction and foreign trade organizations from CMEA countries such as the USSR, Hungary, Czechoslovakia, Bulgaria, Poland and Romania. The total volume of Hungarian exports to the USSR will be more than double that of the previous period to reach nearly 250,000,000 roubles (as compared to the 1976-80 figure of 116,600,000 roubles). Characteristically, some 80 per cent of the shipments will feature equipment for nuclear power projects such as high precision and high-power reloading machines and heat-exchange and repairs and assembly equipment, a fact testifying to the big progress made by cooperation between the socialist countries in this crucial industry.

Nikolai SERGEYEV

FINNISH BANK OPENS OFFICE IN MOSCOW

Skopbank, a major Finnish bank with an authorized capital of 284 million markka, has opened an office in the Soviet capital. It is the third Finnish bank to do so.

For over 30 years the Soviet Union has been one of Finland's biggest trading partners, said Matti Ranki, Director General and Chairman of Skopbank. Last year the USSR accounted for 25 per cent of Finland's foreign trade.

The fact that we have opened an office in Moscow means that our trade relations are on the rise. Our clients mainly consist of small or medium-size businesses which have been showing

an increasing interest in trade with the USSR, and particularly now that some successful ventures have already been concluded.

Skopbank's Moscow office will promote small and medium companies on the Soviet market, by rendering assistance in the planning of money flows and financing.

The eighties can be said to mark the beginning of Skopbank's active involvement in the Soviet market. Thus, between 1980-1981 our payment operations went up three times. And we expect this growth rate to continue.

Viktor YEVKIN

Japanese business community

Japanese organizations in favour of better Japanese-Soviet relations have sent a letter to Japanese Prime Minister Z. Suzuki demanding that Japan

demands more contacts

should reject the Washington line and take active steps to develop its economic relations with the USSR.

EXHIBITIONS

Exhibition Hall, Russian Federation Artists Union (11 Kuznetsky Most St.). The traditional autumn exhibition featuring works by Moscow artists. On view are paintings, graphic art and sculpture. Open daily, except Tuesday. From noon till 7 p.m. Metro Kuznetsky Most.

Central Art Club (9 Pushchinskaya St.). 80 works by Nikolai Lunakov, including Crimean landscapes, portraits and water-colours. Open daily, except Sunday. From noon till 8 p.m. Metro Kuznetsky Most.

SPORTS

ICE HOCKEY. Palace of Sport, Lenin Central Stadium, 16 — Spartak (Moscow) vs CAC, 5 p.m.

A boy encounter between Moscow teams, this match promises to be exciting.

FOOTBALL. Dynamo Stadium, 16 — Moscow Dynamo vs Tbilisi Dynamo, 6 p.m.

In the first round of the nationwide championship the Tbilisi team won 1-0 at home.

FIGURE SKATING. Small Sports Arena, Central Lenin Stadium, 17 — Moscow

open championship. Noon and 7 p.m.

Taking part are figures skaters from Leningrad, Sverdlovsk and other cities.

RACING

Hippodrome (22 Bogovaya St.). 17 — Racing and trotting, 1 p.m.

CONCERT HALLS

CONCERT HALLS. Central Concert Hall (1 Moskovskaya Embankment, at the Rossiya Hotel), 16 — "Our Moscow Region", a theatrical performance; 17 — "Show-biz Invites", a variety concert.

Variety Theatre (20/2 Beresnevskaya Embankment), 16, 17 — Concerts by modern show-biz dancers.

Krylya Sovetov Palace of Sport, 16, 17 — Gypsy melodies.

WEATHER

October 16-18

Warm weather with daytime temperatures of 10-15°C and with occasional rain is expected at the beginning of the period in Moscow, city and region. Later dry cold weather is likely with temperatures of 0-4°C at night and 7-9°C in the daytime.

Contacts and contracts

© CMEA's Standing Committee on Engineering has had its regular meeting in Kiel-Mars-Stadt to discuss measures in implementation of tasks set by the 36th CMEA session to further develop multilateral cooperation of national economic plans in engineering between 1986 and 1990. Measures have been approved to complete the existing agreements, including those in the area of the manufacturing machine-tools and motor vehicles, of medical technologies, and of geological equipment.

MUTUAL DESIRE FOR WIDER LINKS

Moscow was recently the scene of a two-day conference of the chambers of commerce of the Baltic nations — the Soviet Union, Poland, the GDR, the FRG, Sweden, Finland and Norway.

The present state of and perspectives for business on a bilateral and multilateral basis in trade, industry, science, shipping and travel were discussed as well as greater cooperation between the chambers of commerce.

The Baltic countries occupy an important place in Soviet foreign trade: in 1981, Soviet trade with this group of countries topped 31,000 million roubles, or amounted to nearly one-third of Soviet foreign trade. The GDR and Poland are the Soviet Union's biggest CMEA trade partners, with West Germany and Finland heading the list of its West European customers.

The USSR is also engaged in valuable industrial cooperation with the above countries. It has helped build nearly 200 projects in the GDR and Poland and is currently involved in another hundred; two nuclear power plants, a gas pipeline and some other projects have been built in Finland, and 14 industrial cooperation agreements signed with West German companies.

Those present at the conference confirmed their mutual desire for more business contacts in different industries.

Philately



mebelintorg

MEBELEXPORT
MEBELIMPORT
IMPORTDREV
MEBELINTERIER

V/O

MEBELINTORG

All-Union Self-Financing Export-Import Association V/O MEBELINTORG was founded in January, 1981.

V/O MEBELINTORG incorporates four special-purpose firms:

MEBELEXPORT — whose activities are the exports of house and office furniture, holiday and camping furniture, safety matches and match splints.

MEBELIMPORT — importing household furniture, living-room and bedroom sets, kitchen furniture sets and individual pieces of furniture, such as straight-back and Vienna chairs, bookshelves, etc.

IMPORTDREV — responsible for imports of logs of valuable wood species, sawn hardwood timber, parquet, veneer, bamboo and reed articles, and also for exports of mechanical wood-working products and veneer.

MEBELINTERIER — importing furniture for hotels, restaurants, concert halls, metal furniture and construction millwork (panels, stained glass, door frames and sets, bars and cloakroom stands).

Our address: V/O Mebelintorg 5, Khokhlovsky Per. 101000 Moscow, USSR. Tel. 297-80-14 Telex 411282

Intourist news

SUNDOWNERS IN THE USSR

After an exciting tour of Far Eastern cities and across Siberia, a group of tourists sponsored by the Australian Sundowners travel agency faced a rousing welcome in Moscow, being the first 800th group to cross the USSR on the Trans-Siberian railway. Having crossed the entire country, the visitors marvelled at the beautiful taiga flora and of the celebrated Lake Baikal.

Our tourists are not only delighted with the Trans-Siberian railway trip, Carol Holland, Sundowners coordinator and group leader, told me. Now having made this exciting journey, I am quite understand why.

The trip also enabled me to meet Intourist people. I already knew the names of many of them from the telex, but personal contacts are a great help in our work, she stressed.

There was also a former, Arnold Holly from the Melbourne area, who was visiting the USSR for the first time.

I liked Moscow most of all, he says. Despite the thousands of kilometres separating our cities I have long wished to see the Soviet capital. Great distances are no obstacle to contacts between peoples. Just one example: we wool-producing farmers are well aware that our products sell very well in the USSR; this is why we stand to gain from extensive contacts with your country and believe it foolish to impose various economic "sanctions". Like travel, trade is an excellent way to understanding and friendship among peoples, he emphasized.

Yevgeny VIKTOROV



The Valnakh dance ensemble.

Photo by Andrei Stepanov